HEY EVERYONE!! WE'RE MUSSY MUSTACHE GIRLS!!

WE'RE HAPPY TO BE ABLE TO PERFORM FOR YOU ALL TODAY!!

MURMUR

#17

HUH? ISN'T THAT THE GIRL FROM THE IDOL GROUP JUST NOW?

#17

THE GIRL IN YELLOW.

MURMUR

#17

AND WHAT KIND OF LOOK IS THIS BAND GOING FOR ANYWAY? ONE GIRL'S DRESSED LIKE AN IDOL, ANOTHER'S IN FUNERAL CLOTHES, AND THE OTHER'S IN A PARTY DRESS.

...AKANE.

THE CAFÉ TERRACE AND ITS GODDESSES

#134 My Standard

!!

WHOA!!

ドーン THUD

YEAH...

SOUNDS GOOD.

SONY

ドーン THUD

RIGHT?

ドーン THUD

I JUST KNEW...

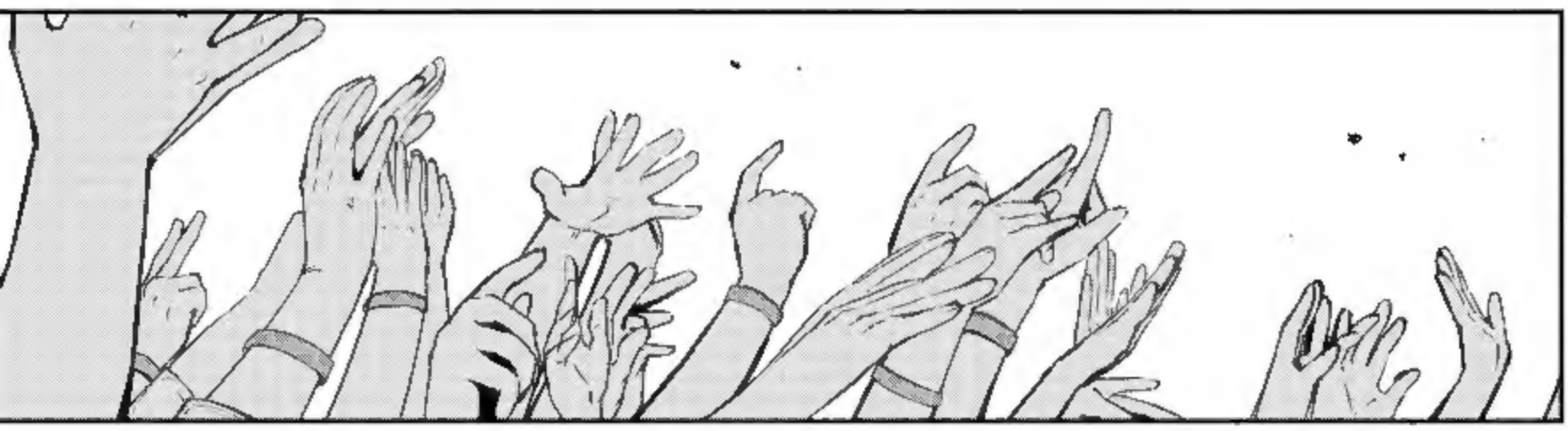
...SHE'D BE BETTER SUITED TO THIS.

WOW, THIS BAND IS PRETTY GOOD!!

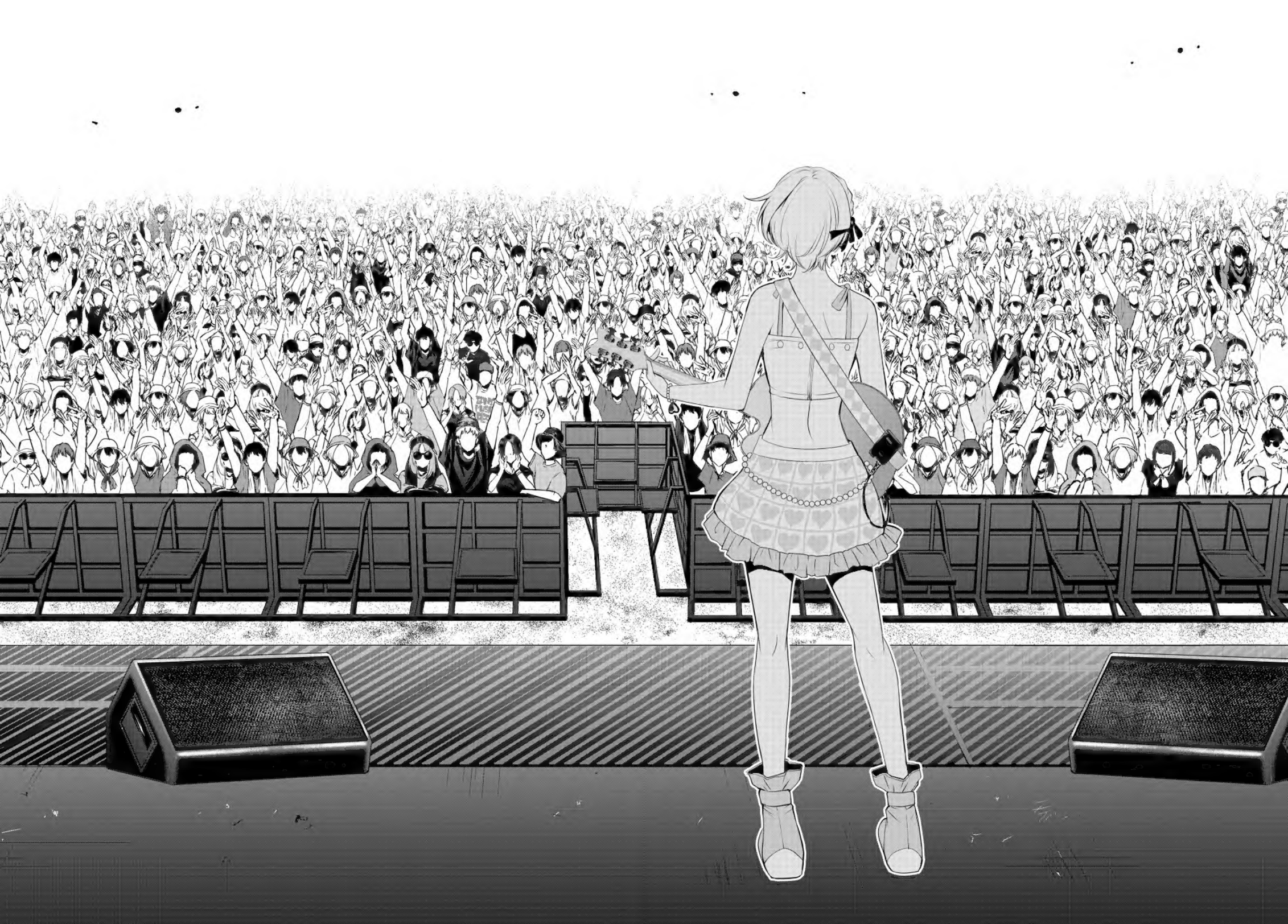
YEAH! I'M FINALLY STARTING TO FEEL LIKE I'M AT A FESTIVAL!!

AKANE-CHAAAN!!

YOU'RE SO COOOOL!!



HOW WAS IT?
THE VIEW FROM THE STAGE.



HAAH...

HAAH...

CHEEEER

I KIND OF FEEL BAD...

CLOSED

WELL...

CLINK
コトッ

...HAVING YOU OPEN THE CAFÉ JUST FOR US.

DON'T WORRY ABOUT IT. ALL OF THE OTHERS ARE BUSY SEEING THEIR FAMILIES ANYWAY,

SO WE WOULDN'T HAVE ENOUGH PEOPLE TO SERVE EVERYONE IF WE OPENED LIKE NORMAL.

HERE'S YOUR ICED COFFEE.

...

THANK YOU.

I DON'T KNOW IF IT'LL BE AS GOOD AS MY GRAND-MOTHER'S, THOUGH.

HAYATO-KUN, DID YOU KNOW? MY MOTHER HAS A SUPERIOR SENSE OF TASTE THAT ONLY 25% OF THE POPULATION HAS!

IS THAT SO...?

IT DOES TASTE A LITTLE DIFFERENT TO THE ONE I DRANK BACK THEN.

...

HUH?

...

...BUT...

IT HAS A PLEASANT FLAVOR.

PERHAPS I'LL STOP BY ONCE IN A WHILE.

UWAAAH, I'M SO GLAD!!

AS AM I, AS AM I!

DON'T CRY SO EASILY.

BUT MORE IMPORTANTLY, WHAT ARE YOU DOING, LOSING TO THAT BLONDE GIRL?

I'LL TRY HARDER!

CAFÉ TER

STOP IT!!

SO YOU'RE MAD DOG OUKA-SAN'S FATHER?!

I'M SO SORRY!! SO YOU MUST BE THE HEAD OF THE CLAN, RIGHT?!

I TOLD YOU, I'M A PUBLIC SERVANT.

AND WHAT'S THIS MAD DOG YOU'RE TALKING ABOUT?

THE BEACH HUT ISN'T OPENING UNTIL TOMORROW?!

WHAT?

GRRR... SEEING THROUGH MY PLAN TO SUCH AN EXTENT... HE'S DEFINITELY KASUKABE-SAN'S GRANDSON.

BESIDES, HAYATO-KUN SAID THAT EVEN THOUGH HE TURNED YOU DOWN, YOU'D PROBABLY STILL TRY TO FORCE HIM TO LET YOU HELP...

YEAH. EVERYONE WANTS TO SEE THEIR FAMILIES, AFTER ALL.

I TOLD YOU, JUST STOP...

SeasideCafe' Familie

I'LL DEFINITELY COME AND HELP OUT SOMEDAY!!

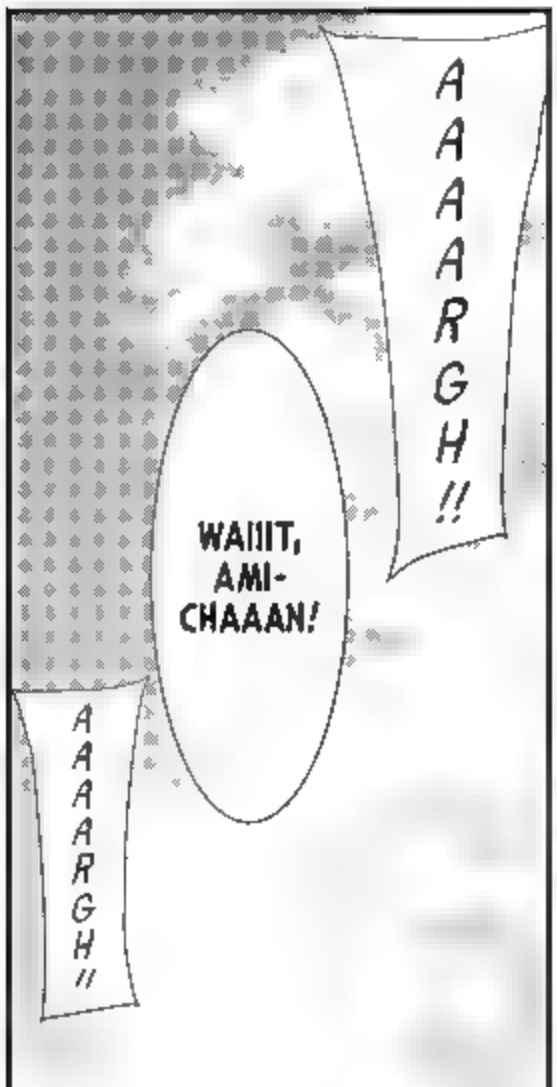
BUT YOUR OLD DAD'S NOT GOING TO GIVE UP SO EASILY, YOU KNOW?!

YAAAAY!!

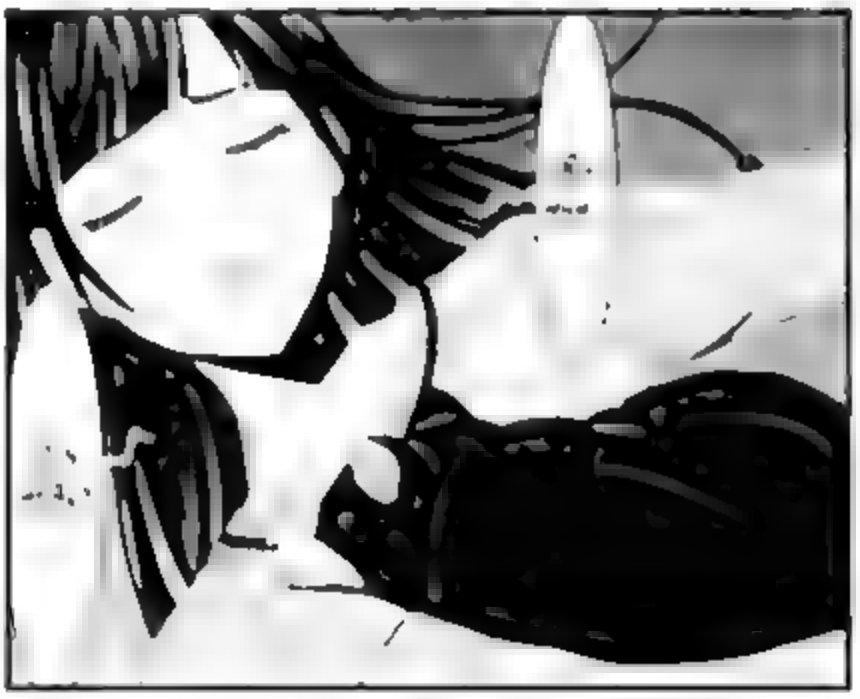
IT'S GREAT TO SEE YOU, ERI NEE-CHAN!!

LONG TIME NO SEE!!

AMI-CHAAAN!! HERE I AM!!


AAAARGH!!
WAIIIT, AMI-CHAAAN!
AAAARGH!!

WHY DON'T YOU TAKE A LITTLE BATH IN THE SAND, AMI-CHAAAN?
AAAARGH!!



...

YOU SHOWED UP AFTER ALL, HUH?

HERE I AM...

DON'T WORRY, I ONLY CAME TO THANK YOU.

THANK ME?

YEAH.

EVEN THOUGH IT WAS ONLY ONE SONG, IT CREATED A GREAT MEMORY FOR US.

THANKS TO YOU, THE THREE OF US WERE ABLE TO PERFORM TOGETHER ON STAGE AT THE FESTIVAL.

...MEM-ORY?

...

... THOSE ARE...

...YOUR THOUGHTS FROM THE FESTIVAL?

... WELL...

ONCE AGAIN, I REALIZED THAT WE'RE NOT GOOD ENOUGH TO STAND UP THERE.

WE'RE JUST A SMALL BAND THAT CAN'T EVEN FILL A VENUE THAT HOLDS 300 PEOPLE.

WELL, TODAY'S LIVE PERFORMANCE WAS LIKE A DREAM, RIGHT?

...EVEN IF IT WAS A DREAM, IT WAS A GREAT FEELING!

THAT'S WHY NEXT TIME, I WANT TO GET TO THAT LEVEL WITH OUR OWN EFFORTS.

...

I SEE.

THAT'S WHAT I THOUGHT UP THERE...

...SO I JUST WANTED TO LET YOU KNOW.

COULD IT BE THAT YOU WERE HOPING FOR SOME-THING A LITTLE MORE... *INTIMATE?*

N...NO, I WASN'T!!

HMM?

WHAT'S UP? YOU LOOK A LITTLE DIS-APPOINTED.

HUH...? NOT PAR-TICULARLY, WH-

...

IT'S OKAY, YOU KNOW?

WHA ...?

IF YOU ACCEPT MY FEELINGS, HAYATO...

...I'LL DO WHATEVER YOU WANT.

SLAM

STOP RIGHT THERE!!

I WAS LETTING THINGS BE SINCE IT WAS YOUR TURN UNTIL THE FESTIVAL WAS OVER, AKANE-CHAN...

WH...WHAT ARE YOU TRYING TO DO?!

PLEASE RETURN TO YOUR ROOM.

OR...

LET US JOIN IN!!

WHAT ?!

WELL, FINE.

GET OUT!!

The Café Terrace and Its Goddesses

Kodansha Digital Edition

The Café Terrace and Its Goddesses copyright © Kouji Seo
English translation copyright © Kouji Seo

All rights reserved.

First published in Japan by Kodansha Ltd., Tokyo.
Electronic publishing rights for this English edition arranged through Kodansha Ltd., Tokyo.

No portion of this book may be reproduced or transmitted in any form or by any means without written permission from the copyright holders.

English digital edition published by Kodansha USA Publishing, LLC, New York.

Translation: Ella Donaldson
Lettering: Zwei Lichtroad/Arbash Mughal
Editing: Jordan Reynolds
YKS Services LLC/SKY Japan, Inc.

kodansha.us

Ripping: danke-Empire

KODANSHA